

Nr. 772/29.05.17

## DECLARAȚIE DE AVERE

Subsemnata **BORLOVAN VALENTINA-MARIA** având funcția de Consilier I la **S.P.C.L.E.P CARANSEBEȘ**, C.N.P. [REDACTAT] cunoscând prevederile art. 326 C. Penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere, că împreună cu familia<sup>1</sup> dețin următoarele :

\*1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

### I. BUNURI IMOBILE

#### 1. Terenuri

Notă : Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări

Adresa	Cate- goria*	Anul dobân- dirii	Supra- fața	Cota parte	Modul de dobândire	Titularul <sup>1)</sup>
Caransebeș, [REDACTAT]	3	1996	550	13/16	Întreținere	Borlovan Achim Borlovan Valentina

\* Categoriile indicate sunt: (1) agricol ; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu apa; (5) alte categorii de extravilane, dacă se află în circuitul civil

\*2) La „Titular” se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

#### 2. Clădiri

Notă: se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări

Adresa	Cate- goria*	Anul dobân- dirii	Supra- fața	Cota parte	Modul de dobândire	Titularul <sup>2)</sup>
Caransebeș [REDACTAT]	2	1996	342 mp	5/8	Întreținere	Borlovan Achim Borlovan Valentina

\* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale / de producție

\*2) La „Titular” se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

### II. BUNURI MOBILE

#### 1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

Natura	Marca	Nr. bucăți	Anul de fabricație	Modul de dobândire
Autoturism	Citroen C4	1	2005	Cumpărare

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal sau altele asemenea, a căror valoare însumată depășește 5.000 Euro.

Notă: Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării

Descriere sumară	Anul dobândirii	Valoarea estimată

### III. BUNURI MOBILE, A CĂROR VALOARE DEPĂȘEȘTE 3.000 EURO FIECARE, ȘI BUNURI IMOBILE ÎNSTRĂINATE ÎN ULTIMELE 12 LUNI

Natura bunului înstrăinat	Data înstrăinării	Persoana către care s-a înstrăinat	Forma înstrăinării	Valoarea

### IV. ACTIVE FINANCIARE

1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 Euro.

Nota: Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate

Instituția care administrează și adresa acesteia	Tipul*	Valuta	Deschis în anul	Sold / valoare la zi

\*Categoriile indicate sunt: (1) Cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) Depozit bancar sau echivalente; (3) Fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare.

2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 Euro .

Notă: se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate

Emitent titlu / societatea în care persoana este acționar sau asociat / beneficiar de împrumut	Tipul*	Număr de titluri / cota de participare	Valoare totală la zi

\*Categoriile indicate sunt: (1) Hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni) ; (2) Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale (3); Împrumuturi acordate în nume personal

**3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 Euro pe an:**

.....  
.....  
.....

*Nota:* Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

**V. DATORII**

**Debite (inclusiv taxe neachitate) , ipoteci, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 Euro.**

*Nota:* Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate

Creditor	Contractat în anul	Scadent la	Valoare

**VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii / societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli sau alte asemenea, a căror valoare individuală depășește 500 Euro\***

CINE A REALIZAT VENITUL	SURSA VENITULUI: NUME, ADRESA	SERVICIUL PRESTAT / OBIECTUL GENERATOR DE VENIT	VENITUL ANUAL ÎNCASAT
1.1. TITULAR			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			

\* Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și II.

**VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 – Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare )**

*Nota :* Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate

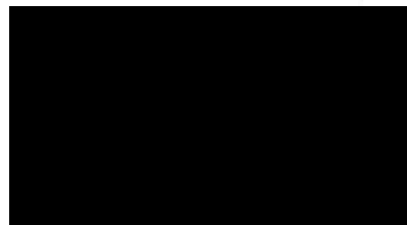
CINE A REALIZAT VENITUL	SURSA VENITULUI : NUME, ADRESA	SERVICIU PRESTAT / OBIECTUL GENERATOR DE VENIT	VENIT ANUAL ÎNCASAT
<i>1. Venituri din salarii</i>			
1.1. Titular			
BORLOVAN VALENTINA-MARIA	Primăria Caransebeș Str. Revoluției, nr. 1	angajat	11.200
1.2. Soț/ Soție			
1.3. Copii			
<i>2. Venituri din activități independente</i>			
1.1. Titular			
....			

<b>1.2. Soț/ Soție</b>			
...			
<b>3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor</b>			
<b>1.1. Titular</b>			
....			
<b>1.2. Soț/ Soție, etc.</b>			
...			
<b>4. Venituri din investiții</b>			
<b>1.1. Titular</b>			
....			
<b>1.2. Soț/ Soție</b>			
...			
<b>5. Venituri din pensii</b>			
<b>1.1. Titular</b>			
....			
<b>1.2. Soț/ Soție</b>			
<b>BORLOVAN ACHIM</b>		<b>Pensionar</b>	<b>12.000</b>
<b>6. Venituri din activități agricole</b>			
<b>1.1. Titular</b>			
....			
<b>1.2. Soț/ Soție</b>			
...			
<b>7. Venituri din premii și din jocuri de noroc</b>			
<b>1.1. Titular</b>			
....			
<b>1.2. Soț/ Soție</b>			
...			
<b>1.3. Copii</b>			
...			
<b>8. Venituri din alte surse</b>			
<b>1.1. Titular</b>			
....			
<b>1.2. Soț/ Soție</b>			
...			
<b>1.3. Copii</b>			
....			

**Prezenta declarație constituie act public și răspund, potrivit legii penale, pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.**

**Data completării:**

**18. 05. 2017**



Mr. 762/29.05.17

## DECLARAȚIE DE INTERESE

Subsemnata  
de **CONSILIER I**  
CNP [REDACTAT]

**BORLOVAN VALENTINA-MARIA,**  
la **SPCLEP CARANSEBEȘ - CONSILIUL LOCAL,**  
domiciliul **CARANSEBEȘ**, [REDACTAT]

având funcția

cunoscând prevederile art. 326 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere:

**1. Asociat sau acționar la societăți comerciale, companii/societăți naționale, instituții de credit, grupuri de interes economic, precum și membru în asociații, fundații sau alte organizații neguvernamentale:**

Unitatea – denumirea și adresa –	Calitatea deținută	Nr. de părți sociale sau de acțiuni	Valoarea totală a părților sociale și/sau a acțiunilor
1.1.....			

**2. Calitatea de membru în organele de conducere, administrare și control ale societăților comerciale, ale regiilor autonome, ale companiilor/societăților naționale, ale instituțiilor de credit, ale grupurilor de interes economic, ale asociațiilor sau fundațiilor ori ale altor organizații neguvernamentale:**

Unitatea – denumirea și adresa –	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor
2.1.....		

**3. Calitatea de membru în cadrul asociațiilor profesionale și/sau sindicale**

3.1.....

**4. Calitatea de membru în organele de conducere, administrare și control, retribuite sau neretribuite, deținute în cadrul partidelor politice, funcția deținută și denumirea partidului politic**

4.1.....

**5. Contracte, inclusiv cele de asistență juridică, consultanță și civile, obținute sau aflate în derulare în timpul exercitării funcțiilor, mandatelor sau demnităților publice finanțate de la bugetul de stat, local și din fonduri externe ori încheiate cu societăți comerciale cu capital de stat sau unde statul este acționar majoritar/minoritar:**

5.1 Beneficiarul de contract: numele, prenumele/denumirea și adresa	Instituția contractantă: denumirea și adresa	Procedura prin care a fost încredințat contractul	Tipul contractului	Data încheierii contractului	Durata contractului	Valoarea totală a contractului
Titular .....						
Soț/soție .....						
Rude de gradul I <sup>1)</sup> ale titularului .....						
Societăți comerciale/ Persoană fizică autorizată/ Asociații familiale/ Cabinete individuale, cabinete asociate, societăți civile profesionale sau societăți civile profesionale cu răspundere limitată care desfășoară profesia de avocat/ Organizații neguvernamentale/ Fundații/ Asociații <sup>2)</sup>						

<sup>1)</sup> Prin *rude de gradul I* se înțelege părinți pe linie ascendentă și copii pe linie descendentă.

<sup>2)</sup> Se vor declara numele, denumirea și adresa beneficiarului de contract unde, prin calitatea deținută, titularul, soțul/soția și rudele de gradul I obțin contracte, așa cum sunt definite la punctul 5.

**Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.**

**Data completării**

**18, 05. 2017**

